



## РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

### ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО ОПАСНЫМ ГРУЗАМ (DGP)

#### ДВАДЦАТЬ СЕДЬМОЕ СОВЕЩАНИЕ

Монреаль, 16–20 сентября 2019 года

- Пункт 2 повестки дня. Уменьшение авиационных факторов риска для безопасности полетов и поиск несоответствий
- Пункт 2.2 повестки дня. Разработка, при необходимости, предложений относительно поправок к *Техническим инструкциям по безопасной перевозке опасных грузов по воздуху* (Дос 9284) в целях их внесения в издание 2021–2022 гг.

#### ТРЕБОВАНИЯ К СУХОМУ ЛЬДУ В ПОЧТОВЫХ ОТПРАВЛЕНИЯХ

(Представлено Д. Бреннаном)

##### КРАТКАЯ СПРАВКА

В настоящем рабочем документе предлагается, чтобы в тех случаях, когда назначенный почтовый оператор (НПО) принимает упаковку, содержащую вещество, относящееся к ООН 3373, **инфекционные вещества, категория В**, которое охлаждается при помощи **сухого льда**, номер 1845 по списку ООН, НПО должен предъявлять эксплуатанту упаковку, содержащую сухой лед, отдельно от других почтовых отправлений.

**Действия DGP:** Группе экспертов DGP предлагается рассмотреть предложение, содержащееся в добавлении к настоящему рабочему документу.

## 1. INTRODUCTION

1.1 At the seventeenth working group meeting of the Dangerous Goods Panel (DGP-WG/17, Montréal, 24 to 28 April 2017), a paper was presented (DGP-WG/17-WP/45) that proposed some changes to the provisions for dangerous goods in post as set out in Part 1;2.3 that would remove or address the

\* Переведены только краткая справка и добавление.

inconsistencies between the way dangerous goods are treated when in international mail and when the same dangerous goods are carried as cargo.

1.2 In the discussion of the working paper at DGP-WG/17 the Secretariat advised that these issues would be brought to the attention of the then newly-established ICAO-UPU Contact Committee that was due to meet in September 2017.

1.3 It is not clear if there has been discussion of the particular issues at the ICAO-UPU Contact Committee. There was a report provided to DGP-WG/18 on the March 2018 meeting of the ICAO-UPU Contact Committee but there was no specific mention of any discussion related to dry ice in mail.

1.4 One of the issues raised in the working paper at DGP/17 was the inconsistency between mail and cargo where dry ice is contained in a package as a refrigerant for UN 3373. For cargo there is a requirement for the operator to perform an acceptance check and then the information on the dry ice must be included on the written information to the pilot-in-command. However, for mail there is nothing specified, which leaves the question open as to whether where there is dry ice in a mail article the DPO is required to offer the mail article containing UN 3373 and dry ice separately to the operator so that the operator can perform an acceptance check and then include the dry ice in the mail on the information to the pilot-in-command.

1.5 To address this inconsistency, this working paper proposes a modification to the provisions in Part 1.2.3.2 b) to require that when the DPO has a mail article containing UN 3373 with dry ice as a refrigerant that the DPO must offer the mail article to the operator separately from other mail so that the operator can perform the acceptance check. The DPO must also provide the information required, UN number, proper shipping name and mass of dry ice in the package, so that this information can be included in the information to the pilot-in-command.

## 2. ACTION BY THE DGP

2.1 The DGP is invited to consider the revisions to Part 1;2.3.2 as shown in the appendix to this working paper.

---

## ДОБАВЛЕНИЕ

### ПРЕДЛАГАЕМАЯ ПОПРАВКА К ЧАСТИ 1 ТЕХНИЧЕСКИХ ИНСТРУКЦИЙ

#### Часть 1

#### ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

...

#### Глава 2

#### ОГРАНИЧЕНИЯ ПРИ ПЕРЕВОЗКЕ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ НА ВОЗДУШНЫХ СУДАХ

...

#### 2.3 ПЕРЕВОЗКА ОПАСНЫХ ГРУЗОВ АВИАПОЧТОЙ

...

2.3.2 Следующие опасные грузы могут приниматься в качестве авиапочтового отправления с учетом положений соответствующих национальных полномочных органов и настоящих Инструкций:

- a) образцы, взятые у пациентов, определение которых приводится в п. 6.3.1.4 части 2, при условии, что их классификация, упаковывание и маркировка осуществляется согласно требованиям п. 6.3.2.3.8 a), b), c) и d) части 2;
- b) инфекционные вещества, отнесенные исключительно к категории В (ООН 3373), когда они упакованы в соответствии с требованиями Инструкции по упаковыванию 650, и углерода диоксид, твердый (сухой лед), если он используется в качестве хладагента для веществ, относящихся к ООН 3373. Почтовые отправления, содержащие сухой лед в качестве хладагента для веществ, относящихся к ООН 3373, должны быть отдельно предъявлены эксплуатанту назначенным почтовым оператором (НПО), с тем чтобы эксплуатант мог выполнить приемочную проверку в соответствии с требованиями раздела 1.3 части 7. НПО должен также представить следующую электронную или письменную информацию: ООН 1845, углерода диоксид, твердый или сухой лед, число упаковок, содержащих сухой лед, и чистое количество сухого льда в каждой упаковке. На каждую упаковку должны быть нанесены маркировочные знаки и знаки опасности в соответствии с требованиями Инструкции по упаковыванию 954;
- c) радиоактивный материал в освобожденной упаковке, только ООН 2910 и ООН 2911, с активностью не более одной десятой значений, приводимых в таблице 2-14 главы 7 части 2, который не соответствует определениям и критериям отнесения к другим классам, кроме класса 7, или категориям, определенным в части 2. На эту упаковку должна быть нанесена маркировка с указанием названия грузоотправителя и грузополучателя. Кроме того, на эту упаковку должны быть нанесены маркировка "радиоактивный материал, количество, разрешенное для перевозки почтой" ("radioactive material — quantities permitted for movement by post") и знак "радиоактивный материал, освобожденная упаковка" (рис. 5-33);
- d) батареи литий-ионные, содержащиеся в оборудовании (ООН 3481), отвечающие положениям раздела II Инструкции по упаковыванию 967. В любом отдельном грузовом месте почтой можно перевозить не более четырех элементов или двух батарей;
- e) батареи литий-металлические, содержащиеся в оборудовании (ООН 3091), отвечающие положениям раздела II Инструкции по упаковыванию 970. В любом отдельном грузовом месте почтой можно перевозить не более четырех элементов или двух батарей.

...